ERASMUS+ Schule

PROJEKTKIT

Europa in der Kita

eTwinning in der frühkindlichen Bildung

DARUM GEHT ES

Gerade jüngere Kinder sind oft besonders neugierig. Diese Offenheit macht es pädagogischen Fachkräften einfach, Austauschprojekte mithilfe der europäischen Plattform eTwinning zu gestalten. Damit lassen sich verschiedene Aktivitäten in einer Kombination aus analogen und digitalen Methoden in den Kita-Alltag integrieren.

KULTUSMINISTER KONFERENZ
Pädagogischer Austauschdienst

eTwinning

Kofinanziert von der Europäischen Union

Ideen für Projektaktivitäten

Jahreszeiten und Feiertage

KOLLABORATIVE BILDER

Jedes Kind beginnt ein Bild zu einem Thema, zum Beispiel zu einer Jahreszeit oder einem Feiertag. Die Kinder sollen die Bilder jedoch nicht zu Ende malen, sondern noch freie Flächen und Platz für neue Elemente lassen. Die Bilder werden nun an den nächsten Kindergarten geschickt, um sie von den Kindern weiter gestalten zu lassen. Je nachdem, wie viele Partner beteiligt sind, malen die Kinder mehr oder weniger hinzu, um noch genügend Platz für weitere Stationen zu lassen. Die verschiedenen Entwicklungsstadien der Bilder werden im TwinSpace dokumentiert. Anschließend können die fertigen Kunstwerke als Wanderausstellung in den beteiligten Kindergärten gezeigt werden.

KARTEN BASTELN

Die Kinder gestalten Grußkarten passend zur aktuellen Jahreszeit oder einem anstehenden Feiertag – entweder vollkommen frei oder mit einem kleinen Steckbrief von sich selbst auf der Rückseite. Es können bestimmte Fragen für den Steckbrief festgelegt werden. Es kann außerdem jedem Kind ein Partnerkind aus einer anderen Kita zugeteilt werden. Wenn alle Karten fertig sind, werden sie mit der Post verschickt. In einer gemeinsamen Videokonferenz wird die Post geöffnet und die Karten der anderen werden gemeinsam angeschaut und gelesen.

Emotionen

GUESS MY EMOTION

In jeder Kita werden Assoziationen rund um das Thema »Gefühle« gesammelt: Mimik, Gesten, Farben, Bilder oder Musik. Anschließend verabreden sich alle Gruppen zu einer gemeinsamen Videokonferenz. Während des virtuellen Treffens stellt jede Gruppe einige ihrer Gefühle durch Pantomime, Bilder oder Musik dar. Die anderen Kinder versuchen, diese zu erraten. So sehen die Kinder, dass sie trotz unterschiedlicher Nationalitäten, Sprachen und Kulturen die gleichen Gefühle erleben, aber eventuell auf unterschiedliche Weise ausdrücken.

WOHLFÜHL-SCHATZKISTE

Jedes Kind dekoriert einen Schuhkarton und wird dazu ermutigt, ihn einzigartig und persönlich zu gestalten. Gemeinsam mit den Eltern sammelt jedes Kind ein paar kleine Dinge, die ihm Freude bereiten und sein Wohlbefinden fördern. Dabei kann es sich um ein Lieblingsspielzeug, ein Familienfoto oder etwas anderes handeln, das für das Kind eine positive emotionale Bedeutung hat. Anschließend werden kurze Videos mit den Kindern aufgenommen, die sich und ihre »Wohlfühl-Schatzkiste« vorstellen. Diese werden im TwinSpace geteilt. Während die Kinder sich die Videos der anderen ansehen, lernen sie deren Interessen kennen, erfahren, was sie glücklich und zufrieden macht, und entdecken Gemeinsamkeiten.

KANN MAN EIN HERZ REPARIEREN?

Jede Gruppe schneidet ein großes Herz aus Papier aus. Anschließend sammeln die Kinder Beispiele für Ereignisse oder Worte, die die Gefühle anderer verletzen, aber auch für Handlungen oder Worte, die positive Gefühle hervorrufen. In einer Videokonferenz oder über den TwinSpace werden diese Beispiele vorgestellt und ausgetauscht. Für jedes negative Beispiel wird das Herz einmal gefaltet, für jedes positive Beispiel wird eine Faltung wieder geglättet. Am Ende sprechen die Pädagoginnen und Pädagogen mit den Kindern darüber, wie das Herz nun aussieht und was es bedeutet, dass die Falten zum Teil immer noch deutlich sichtbar sind.

Eigene und andere Kulturen kennenlernen

GROSSELTERN ERZÄHLEN

Großeltern und ältere Menschen haben einen großen Erfahrungsschatz. Sie können in die Kita eingeladen werden, um z. B. aus ihrer Kindheit zu erzählen und Fragen der Kinder zu beantworten. Die Kinder können dann Bilder zum Erzählten malen oder Fotos und Gegenstände fotografieren, die die Großeltern mitgebracht haben. Die Bilder und Fotos lassen sich im TwinSpace mit den Partnern teilen. Anschließend können die Kinder die Dokumentation der anderen ansehen und nach Gemeinsamkeiten und Unterschieden suchen.

KOCHKULTUR

Die Kinder überlegen gemeinsam, welche traditionellen oder für ihre Region typischen Gerichte sie am liebsten essen, und einigen sich auf ein Rezept. Das Gericht wird dann gemeinsam im Kindergarten zubereitet. Alle Schritte sowie das fertige Gericht werden auf Fotos festgehalten. Diese werden dann zusammen mit dem Rezept an die Partner geschickt. Anhand der Fotoanleitung können diese das Gericht gemeinsam nachkochen und probieren.

BESUCH VON EINEM ANDEREN PLANETEN

Die Kinder werden aufgefordert, ihre Fantasie und Kreativität zu nutzen, um eine Puppe von einem anderen Planeten zu entwerfen und zu gestalten. Jede Kita fertigt eine Puppe an, die dann per Post an die Partner geschickt wird. Sobald die Puppe der anderen Gruppe angekommen ist, überlegen die Kinder, was diese als Besucherin von einem anderen Planeten wohl über die Menschen wissen möchte. Sie malen Bilder, um ihr zu erklären, was es bedeutet, ein Mensch zu sein. Die Bilder und Erklärungen werden anschließend im TwinSpace geteilt.

»Mein Ziel ist es, den Kindern praktisch zu verdeutlichen, dass es verschiedene Länder, Sprachen, Kulturen und Religionen gibt. Mit eTwinning erfahren sie dies durch aktives Erleben, statt nur davon zu hören.«

Johanna Groninga, Leiterin der Kita »Mary Poppins« in Köln

Sprachen und Bücher

GEMEINSAM EINE GESCHICHTE SCHREIBEN

Zunächst wird ein Thema ausgewählt und die Reihenfolge festgelegt, in der die Geschichte wandert. Wer erstellt den Anfang, Hauptteil und Schluss? Ein Kindergarten fängt an: Die Kinder erfinden den Beginn der Geschichte, die die Erwachsenen aufschreiben. Im zweiten Kindergarten wird der Anfang der Geschichte ggf. übersetzt und vorgelesen. Anschließend verfasst die Gruppe eine Fortsetzung. Wenn alle Partner ein Kapitel beigetragen haben, können die Kinder die fertige Geschichte gemeinsam lesen und darüber sprechen. Wenn die Kinder keine gemeinsame Sprache haben, übersetzen die Pädagoginnen und Pädagogen.

EIN KINDERBUCH IN VIELEN SPRACHEN

Einige Kinderbücher sind in viele verschiedene Sprachen übersetzt. Jede Gruppe liest das ausgewählte Buch in der eigenen Sprache. Anschließend sind verschiedene Aktivitäten passend zur Geschichte denkbar: ein Lied schreiben, Bilder malen, Kostüme basteln. Die Ergebnisse werden bei einer Videokonferenz oder im TwinSpace geteilt und können von den Partnern entdeckt werden.

MEHRSPRACHIGES WÖRTERBUCH

Jede Kita sammelt Wörter von A–Z in ihrer Sprache. Welche Gegenstände oder Orte in der Kita finden die Kinder, die mit A, B, C, … beginnen? Gemeinsam mit den Partnern wird ein digitales Wörterbuch gestaltet, zum Beispiel mit Fotos, die die Kinder von den entsprechenden Gegenständen oder Orten machen. Jede Kita fügt die Wörter in ihrer Sprache hinzu – geschrieben oder als Audioaufnahme.

Umwelt

UPCYCLING

Die Kinder beobachten, wie viele Gegenstände (Verpackungen etc.) sie im Alltag in der Kita oder zu Hause täglich wegwerfen, und sammeln einige davon. Gemeinsam denken sie sich kreative Ideen aus, wie sich diese Dinge wiederverwenden lassen. Anschließend bastelt jedes Kind aus einem Gegenstand etwas Neues. Die wiederverwerteten Objekte werden fotografiert und die Fotos im TwinSpace mit den Partnern geteilt. Gemeinsam können nun Herangehensweise und Kreativität verglichen werden. In einer Videokonferenz können die neuen Objekte gezeigt und ihre Funktionen vorgestellt werden.

TOOLS

- **Colorillo**
  Gemeinsam an einem digitalen Bild malen
- **Story Jumper**
  Fotos, Zeichnungen und Videos in einem E-Book festhalten
- **Chatterpix Kids**
  Fotos durch Animationen zum Sprechen bringen
- **ZUMpad**
  Eine kollaborative Geschichte schreiben
- **BigBlueButton**
  Videokonferenz-Tool, eingebunden im TwinSpace

Weitere Ideen und Informationen zu eTwinning in der Kita finden Sie hier.

Europäischer Austausch in der Kita – digital und ohne zu verreisen

Kinder können mit eTwinning aktiv am europäischen Austausch teilnehmen und erste interkulturelle Erfahrungen sammeln. Ein Besuch im Ausland ist im Kindergarten schwierig umzusetzen, aber die Kinder sind dennoch neugierig auf andere Kinder und Kulturen. eTwinning bietet eine geschützte Lernplattform, um bereits im Vorschulalter über den Tellerrand der eigenen Kita und Stadt hinauszublicken und eine Idee von Europa zu entwickeln. Durch eine flexible Kombination analoger und digitaler Methoden können Pädagoginnen und Pädagogen den Kindern interkulturelle Begegnungen ermöglichen. Eine Verständigung zwischen den Kindern ist auch ohne Fremdsprachenkenntnisse möglich.

Hier geht es zur European School Education Platform

Ein geschützter Raum

Das Zuhause von eTwinning ist die European School Education Platform, ein geschützter Raum eigens für digitale Bildungsprojekte und europaweiten Austausch. Alle Projektaktivitäten finden im sogenannten TwinSpace, einem geschlossenen Arbeitsbereich, statt. Wer Zugang zu diesem virtuellen Raum erhält, entscheiden die beteiligten Pädagoginnen und Pädagogen.

Dennoch stellt sich die Frage, welche Fotos oder Videos von den Kindern dort geteilt werden sollen bzw. nach Absprache mit den Eltern geteilt werden dürfen. Grundsätzlich sollte vor dem Projektstart das schriftliche Einverständnis der Eltern eingeholt werden. Eine kreative Lösung sind außerdem selbst gebastelte Masken, welche die Kinder für Foto- oder Videoaufnahmen tragen können. Die Kinder können gemeinsam mit den Partnern überlegen, wie ihre Masken aussehen sollen, zum Beispiel Tiere oder Superhelden.

Gestaltung: DITHO Design

QUELLEN PROJEKTAKTIVITÄTEN
Projekt »A Rainbow of Emotions«
Projekt »The Sense of Rainbow Colours«
Projekt »A Magical Journey to the Wonderland of our Emotions«
Projekt »Wishes for the World«
eTwinning Book 2020
eTwinning Book 2019
eTwinning Book 2018

HERAUSGEBER
Pädagogischer Austauschdienst (PAD) des Sekretariats der Kultusministerkonferenz – Nationale Agentur Erasmus+ Schulbildung

Graurheindorfer Straße 157
53117 Bonn

0800-389 466 464
eTwinning@kmk.org
erasmusplus.schule/etwinning

Diese Veröffentlichung wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung trägt allein der Herausgeber. Die EU-Kommission haftet nicht für die weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.

Folgen Sie uns

eTwinningGermany
@kmkpad
pädagogischer-austauschdienst

erasmusplus.schule